



## **OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE VOLTAIRE**

### **Rapport du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels**

Exercice clos le 31 décembre 2012



# **OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE VOLTAIRE**

26, Grande Rue  
01210 FERNEY-VOLTAIRE

Association  
N° SIRET : 42052057900012

## **Rapport du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels**

Exercice clos le 31 décembre 2012

## Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels

Exercice clos le 31 décembre 2012

Aux membres,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2012, sur:

- le contrôle des comptes annuels de l'association «OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE VOLTAIRE», tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la Loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### **1 Opinion sur les comptes annuels**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## 2 Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués et sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues, notamment en ce qui concerne les disponibilités.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion, exprimée dans la première partie de ce rapport.

## 3 Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la Loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport du Trésorier et dans les documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

*Fait à Annecy, le 31 mai 2013,*

*Le Commissaire aux Comptes*

MARC PAQUIER

# **OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE VOLTAIRE**

Comptes annuels – Exercice clos le 31 décembre 2012

**Bilan**

euros

	Brut	Amortisseme Dépréciations	Net au 31/12/12	Net au 31/12/11
<b>ACTIF</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
CAPITAL SOUSCRIT NON APPELE	0	0	0	0
<b>Immobilisations incorporelles</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Frais d'établissement	0	0	0	0
Frais de recherche et de développement	0	0	0	0
Concessions, brevets et droits assimilés	23 119	18 839	4 280	0
Fonds commercial	0	0	0	0
Autres immobilisations incorporelles	0	0	0	0
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Terrains	0	0	0	0
Constructions	0	0	0	0
Installations techniques, matériel et outilla	0	0	0	0
Autres immobilisations corporelles	9 211	6 885	2 326	2 408
Immob. en cours / Avances & acomptes	0	0	0	0
<b>Immobilisations financières</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Participations et créances rattachées	0	0	0	0
Autres titres immobilisés	0	0	0	0
Prêts	0	0	0	0
Autres immobilisations financières	0	0	0	0
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>32 330</b>	<b>25 724</b>	<b>6 607</b>	<b>2 408</b>
<b>Stocks</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Matières premières et autres approv.	0	0	0	0
En cours de production de biens	0	0	0	0
En cours de production de services	0	0	0	0
Produits intermédiaires et finis	0	0	0	0
Marchandises	0	0	0	0
<b>Créances</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Clients et comptes rattachés	0	0	0	0
Fournisseurs débiteurs	0	0	0	0
Personnel	954	0	954	504
Etat, Impôts sur les bénéfices	0	0	0	0
Etat, Taxes sur le chiffre d'affaires	0	0	0	0
Autres créances	232	0	232	220
<b>Divers</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Avances et acomptes versés sur comman	0	0	0	0
Valeurs mobilières de placement	0	0	0	0
Disponibilités	159 307	0	159 307	118 178
Charges constatées d'avance	3 999	0	3 999	5 484
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	<b>164 492</b>	<b>0</b>	<b>164 492</b>	<b>124 386</b>
Charges à répartir sur plusieurs exercices	0	0	0	0
Prime de remboursement des obligations	0	0	0	0
Ecart de conversion - Actif	0	0	0	0
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>196 822</b>	<b>25 724</b>	<b>171 099</b>	<b>126 795</b>

**Bilan**

euros

	Net au 31/12/12	Net au 31/12/11
<b>PASSIF</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Capital social ou individuel	0	0
Primes d'émission, de fusion, d'apport, ...	0	0
Ecart de réévaluation	0	0
Réserve légale	0	0
Réserves statutaires ou contractuelles	0	0
Réserves réglementées	0	0
Autres réserves	0	0
Report à nouveau	83 068	55 449
<b>Résultat de l'exercice</b>	<b>48 253</b>	<b>27 619</b>
Subventions d'investissement	0	0
Provisions réglementées	0	0
<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>	<b>131 320</b>	<b>83 068</b>
Produits des émissions de titres participatifs	0	0
Avances conditionnées	0	0
<b>TOTAL AUTRES FONDS PROPRES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Provisions pour risques	0	0
Provisions pour charges	0	0
<b>TOTAL PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Emprunts obligataires convertibles	0	0
Autres emprunts obligataires	0	0
Emprunts	0	0
Découverts et concours bancaires	0	0
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédits	0	0
Emprunts et dettes financières diverses	0	0
Emprunts et dettes financières diverses - Associés	0	0
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	0	0
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	7 922	16 248
Personnel	7 326	4 200
Organismes sociaux	22 590	21 350
Etat, Impôts sur les bénéfices	0	0
Etat, Taxes sur le chiffre d'affaires	0	0
Etat, Obligations cautionnées	0	0
Autres dettes fiscales et sociales	1 187	1 682
Dettes fiscales et sociales	31 103	27 232
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	0	0
Autres dettes	0	0
Produits constatés d'avance	753	247
<b>TOTAL DETTES</b>	<b>39 778</b>	<b>43 727</b>
Ecarts de conversion - Passif	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>171 099</b>	<b>126 795</b>

**Compte de résultat**

euros

	31/12/12	%	31/12/11	%	Abs.(M)	Abs.(
<b>PRODUITS</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
Ventes de marchandises	790	5,10	3 870	21,44	-3 080	-79,60
Production vendue	14 688	94,90	14 177	78,56	511	3,60
Production stockée	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Subventions d'exploitation	233 849	NS	178 535	989,29	55 314	30,98
Autres produits	7 394	47,77	8 321	46,11	-928	-11,15
<b>Total</b>	<b>256 720</b>	<b>NS</b>	<b>204 903</b>	<b>NS</b>	<b>51 816</b>	<b>25,29</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>CONSOMMATION M/SES &amp; MAT</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
Achats de marchandises	655	4,23	530	2,94	125	23,65
Variation de stock (m/ses)	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Achats de m.p & aut.approv.	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Variation de stock (m.p.)	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Autres achats & charges externes	73 864	477,25	49 065	271,88	24 799	50,54
<b>Total</b>	<b>74 520</b>	<b>481,48</b>	<b>49 595</b>	<b>274,81</b>	<b>24 925</b>	<b>50,26</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>MARGE SUR M/SES &amp; MAT</b>	<b>182 200</b>	<b>NS</b>	<b>155 308</b>	<b>860,59</b>	<b>26 892</b>	<b>17,32</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>CHARGES</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
Impôts, taxes et vers. assim.	6 211	40,13	4 339	24,04	1 871	43,13
Salaires et Traitements	91 892	593,73	91 037	504,45	855	0,94
Charges sociales	35 253	227,78	32 832	181,93	2 421	7,37
Amortissements et provisions	2 192	14,16	871	4,83	1 321	151,75
Autres charges	1	0,01	0	0,00	1	0,00
<b>Total</b>	<b>135 549</b>	<b>875,80</b>	<b>129 079</b>	<b>715,25</b>	<b>6 470</b>	<b>5,01</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>46 651</b>	<b>301,42</b>	<b>26 229</b>	<b>145,34</b>	<b>20 422</b>	<b>77,86</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Produits financiers	1 602	10,35	1 390	7,70	212	15,27
Charges financières	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>Résultat financier</b>	<b>1 602</b>	<b>10,35</b>	<b>1 390</b>	<b>7,70</b>	<b>212</b>	<b>15,27</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Opérations en commun	0	0,00	0	0,00	0	0,00
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>RESULTAT COURANT</b>	<b>48 253</b>	<b>311,77</b>	<b>27 619</b>	<b>153,04</b>	<b>20 634</b>	<b>74,71</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Produits exceptionnels	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Charges exceptionnelles	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>Résultat exceptionnel</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Participation des salariés	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Impôts sur les bénéfices	0	0,00	0	0,00	0	0,00
	0	0,00	0	0,00	0	0,00
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>48 253</b>	<b>311,77</b>	<b>27 619</b>	<b>153,04</b>	<b>20 634</b>	<b>74,71</b>

## **Règles et méthodes comptables**

Les notes ou tableaux ci-après font partie intégrante des comptes annuels.

### **Règles générales**

Les comptes annuels de l'exercice au 31/12/2012 ont été établis selon les normes définies par le plan comptable général approuvé par arrêté ministériel du 22 Juin 1999, la loi n° 83-353 du 30 Avril 1983 et le décret 83-1020 du 29 Novembre 1983, et conformément aux dispositions des règlements comptables 2000-06 et 2003-07 sur les passifs, 2002-10 sur l'amortissement et la dépréciation des actifs et 2004-06 sur la définition, la comptabilisation et évaluation des actifs.

Les conventions comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques .

Seules sont exprimées les informations significatives.

### **Immobilisations corporelles et incorporelles**

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition pour les actifs acquis à titre onéreux, à leur coût de production pour les actifs produits par l'entreprise, à leur valeur vénale pour les actifs acquis à titre gratuit et par voie d'échange.

Le coût d'une immobilisation est constitué de son prix d'achat, y compris les droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux et escomptes de règlement de tous les coûts directement attribuables engagés pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner selon l'utilisation prévue. Les frais accessoires, droits de mutation, honoraires ou commissions et frais d'actes, ne sont pas incorporés à ce coût d'acquisition. Tous les coûts qui ne font pas partie du prix d'acquisition de l'immobilisation et qui ne peuvent pas être rattachés directement aux coûts rendus nécessaires pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner conformément à l'utilisation prévue, sont comptabilisés en charges.

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire ou dégressif en fonction de la durée de vie prévue.

- \* Installations générales, agencements et aménagements divers : 5 à 7 ans
- \* Matériel de bureau : 3 à 4 ans
- \* Matériel informatique : 3 à 4 ans

La durée d'amortissement retenue par simplification est la durée d'usage pour les biens non décomposables à l'origine.

Des amortissements sont calculés sur la durée réelle d'utilisation.

## *Règles et méthodes comptables*

---

### **Participations, titres immobilisés, valeurs mobilières**

La valeur brute est constituée par le coût d'achat hors frais accessoires. Lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur brute, une provision pour dépréciation est constituée du montant de la différence.

### **Créances**

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

**Notes sur le bilan**

euros

**Actif immobilisé****Tableau des immobilisations**

	Au début d'exercice	Augmentati	Diminution	En fin d'exercice
	0	0	0	0
- Frais d'établissement et de développement	0	0	0	0
- Fonds commercial	0	0	0	0
- Autres postes d'immobilisations incorporelles	17 618	5 502	0	23 119
<b>Immobilisations incorporelles</b>	<b>17 618</b>	<b>5 502</b>	<b>0</b>	<b>23 119</b>
	0	0	0	0
- Terrains	0	0	0	0
- Constructions sur sol propre	0	0	0	0
- Constructions sur sol d'autrui	0	0	0	0
- Installations générales, agencements et aménagement des constructions	0	0	0	0
- Installations techniques, matériel et outillage industriels	0	0	0	0
- Installations générales, agencements aménagement divers	5 437	0	0	5 437
- Matériel de transport	0	0	0	0
- Matériel de bureau et informatique, mobilier	2 886	889	0	3 775
- Emballages récupérables et divers	0	0	0	0
- Immobilisations corporelles en cours	0	0	0	0
- Avances et acomptes	0	0	0	0
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>8 322</b>	<b>889</b>	<b>0</b>	<b>9 211</b>
	0	0	0	0
- Participations évaluées par mise en équivalence	0	0	0	0
- Autres participations	0	0	0	0
- Autres titres immobilisés	0	0	0	0
- Prêts et autres immobilisations financières	0	0	0	0
<b>Immobilisations financières</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0	0
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>25 940</b>	<b>6 391</b>	<b>0</b>	<b>32 330</b>
	0	0	0	0

**Notes sur le bilan**

euros

Les flux s'analysent comme suit :

	Immobilisatio incorporelles	Immobilisatio corporelles	Immobilisatio financières	Total
<b>Ventilation des augmentations</b>	0	0	0	0
Virements de poste à poste	0	0	0	0
Virements de l'actif circulant	0	0	0	0
Acquisitions	5 502	889	0	6 391
Apports	0	0	0	0
Créations	0	0	0	0
Réévaluations	0	0	0	0
	0	0	0	0
<b>Augmentations de l'exercice</b>	<b>5 502</b>	<b>889</b>	<b>0</b>	<b>6 391</b>
<b>Ventilation des diminutions</b>	0	0	0	0
Virements de poste à poste	0	0	0	0
Virements vers l'actif circulant	0	0	0	0
Cessions	0	0	0	0
Scissions	0	0	0	0
Mises hors service	0	0	0	0
	0	0	0	0
<b>Diminutions de l'exercice</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0	0

**Notes sur le bilan**

euros

**Amortissements des immobilisations**

	Au début de l'exercice	Augmentati	Diminutions	A la fin de l'exercice
- Frais d'établissement et de développement	0	0	0	0
- Fonds commercial	0	0	0	0
- Autres postes d'immobilisations incorporelles	17 618	1 221	0	18 839
<b>Immobilisations incorporelles</b>	<b>17 618</b>	<b>1 221</b>	<b>0</b>	<b>18 839</b>
	0	0	0	0
- Terrains	0	0	0	0
- Constructions sur sol propre	0	0	0	0
- Constructions sur sol d'autrui	0	0	0	0
- Installations générales, agencements et aménagements des constructions	0	0	0	0
- Installations techniques, matériel et outillage industriels	0	0	0	0
- Installations générales, agencements aménagements divers	3 651	472	0	4 123
- Matériel de transport	0	0	0	0
- Matériel de bureau et informatique, mobilier	2 263	499	0	2 762
- Emballages récupérables et divers	0	0	0	0
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>5 914</b>	<b>971</b>	<b>0</b>	<b>6 885</b>
	0	0	0	0
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>23 532</b>	<b>2 192</b>	<b>0</b>	<b>25 724</b>
	0	0	0	0

## Notes sur le bilan

euros

### Actif circulant

### Etat des créances

Le total des créances à la clôture de l'exercice s'élève à 5 185 euros et le classement par échéance s'établit comme suit :

	Montant brut	Echéances à moins d'un a	Echéances à plus d'un an
<b>Créances de l'actif immobilisé :</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Créances rattachées à des participations	0	0	0
Prêts	0	0	0
Autres	0	0	0
<b>Créances de l'actif circulant :</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Créances Clients et Comptes rattachés	0	0	0
Autres	1 186	1 186	0
Capital souscrit - appelé, non versé	0	0	0
Charges constatées d'avance	3 999	3 999	0
	0	0	0
<b>Total</b>	<b>5 185</b>	<b>5 185</b>	<b>0</b>
Prêts accordés en cours d'exercice	0	0	0
Prêts récupérés en cours d'exercice	0	0	0
Prêts et avances consentis aux associés	0	0	0
	0	0	0

### Produits à recevoir

	Montant
	0
Org. sociaux - produits à recevoir	954
Divers - produits à recevoir	232
	0
<b>Total</b>	<b>1 186</b>
	0

## Notes sur le bilan

euros

### Dettes

#### Etat des dettes

Le total des dettes à la clôture de l'exercice s'élève à 39 778 euros et le classement par échéance s'établit comme suit :

	Montant brut	Echéances à moins d'un	Echéances à plus d'un a	Echéances à plus de 5 a
Emprunts obligataires convertibles	0	0	0	0
Autres emprunts obligataires	0	0	0	0
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit dont :	0	0	0	0
- à 2 ans au maximum à l'origine	0	0	0	0
- à plus de 2 ans à l'origine	0	0	0	0
Emprunts et dettes financières divers	0	0	0	0
Dettes Fournisseurs et comptes rattachés	7 922	7 922	0	0
Dettes fiscales et sociales	31 103	31 103	0	0
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	0	0	0	0
Autres dettes	0	0	0	0
Produits constatés d'avance	753	753	0	0
	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>39 778</b>	<b>39 778</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Emprunts souscrits en cours d'exercice	0	0	0	0
Emprunts remboursés sur l'exercice	0	0	0	0
Emprunts et dettes contractés auprès des associés personnes physiques	0	0	0	0
	0	0	0	0

**Notes sur le bilan**

euros

**Charges à payer**

	Montant
	0
Fournisseurs - fact. non parvenues	4 404
Personnel - charges à payer	5 000
Org. sociaux - charges à payer	4 152
Etat - charges à payer	1 187
	0
<b>Total</b>	<b>14 743</b>
	0

**Comptes de régularisation****Charges constatées d'avance**

	Charges d'exploitation	Charges Financières	Charges Exceptionnelle
	0	0	0
Charges constatées d'avance	3 999	0	0
	0	0	0
<b>Total</b>	<b>3 999</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0

**Produits constatés d'avance**

	Produits d'exploitation	Produits Financiers	Produits Exceptionnels
	0	0	0
Produits constatés d'avance	753	0	0
	0	0	0
<b>Total</b>	<b>753</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0

## Notes sur le compte de résultat

euros

### Chiffre d'affaires

#### Répartition par secteur d'activité

Secteur d'activité	31/12/2012
	0
Prestations de services	8 842
Ventes de marchandises	790
Produits des activités annexes	5 845
	0
<b>TOTAL</b>	<b>15 477</b>
	0

#### Répartition par marché géographique

	31/12/2012
	0
France	15 477
	0
<b>TOTAL</b>	<b>15 477</b>
	0

### Charges et produits d'exploitation et financiers

#### Rémunération des commissaires aux comptes

Montant comptabilisé au titre du contrôle légal des comptes annuels : 2 786 euros

F 2 A  
10 boulevard du Lycée  
74000 ANNECY

